

Escuela Primaria Alternativa Orion

815 Allerton St. • Redwood City, CA 94063 • (650) 363-0611 • Grades K-5

Cathy Okubo, Director/a
cathyokubo@rcsd.k12.ca.us
orionshool.org

Informe de Responsabilidad Escolar del 2014-15 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2015-16



Distrito Escolar de Redwood City

750 Bradford Street
Redwood City, CA 9406
(650) 482-2200
www.rcsdk8.net

Junta Directiva Distrital

Alisa MacAvoy, President
Hilary Paulson, Vice President
María Díaz-Slocum, Clerk
Dennis McBride, Member
Janet Lawson, Member

Administración Distrital

Dr. John Baker
Superintendente
Dr. Linda Montes
**Director Ejecutivo, Servicios
Educativos, kínder de transición-
5to año**
Wendy Kelly
**Director Ejecutivo, Servicios
Educativos, 6to-8vo año**
Wael Saleh
Oficial Principal de Negocios
Leslie Crane
Director de Recursos Humanos

PERFIL ESCOLAR

La primaria Orion es una escuela ideal para los padres que quieren estar activamente involucrados en la educación de sus hijos. Los padres acuerdan participar en actividades del salón o la escuela, educación de los padres y actividades de liderazgo escolar durante el año. Los padres pueden trabajar en el salón o ayudar con actividades fuera del salón un mínimo de 2 horas por semana (total de 72 horas para un alumno; 108 horas para dos o más alumnos). Los padres pueden participar en varias oportunidades basado en su disponibilidad durante la semana y en los fines de semana, antes y después del trabajo y durante la jornada escolar. La escuela Orion inculca en cada alumno un amor por aprender, así como la confianza y las habilidades necesarias para cumplir futuros retos.

Un sentido de calma e intimidad espera los alumnos, padres y personal cada día en la escuela Orion. La escuela Orion es una sociedad cooperativa entre los padres, maestros y comunidad trabajando juntos para educar alumnos a lo largo del distrito escolar de Redwood City con un enfoque en el máximo desarrollo del alumno entero. Nuestra escuela chica asegura que los maestros compartan información para que todos los alumnos reciban entendimiento y una educación atentamente diseñada. Cada alumno es visto como un individuo único con su estilo distinto y nivel de crecimiento. Un integrado y práctico currículo que incorpora una variedad de oportunidades de aprendizaje fuera del sitio, al adherirse a obligatorias Normas Estatales de California, ayuda los niños formar conexiones de vida real con el aprendizaje del salón. Los alumnos en la escuela Orion crecen académicamente, socialmente y emocionalmente debido a la continua y fácil sociedad de las valoradas ideas, colaboración, liderazgo y apoyo del personal, los padres y la comunidad. La escuela Orion sobresale debido a su calmada y positiva comunidad de cuidado mutuo y apoyo donde todos se sienten conectados.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con la escuela en (650) 363-0611 o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año del 2014-15

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	30
Primer año	30
Segundo año	37
Tercer año	44
Cuarto año	53
Quinto año	47
Matriculación total	241

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2014-15

Grupo Estudiantil	% de Matriculación Total
Afroamericanos	1.2
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.4
Asiáticos	4.1
Hispanos o latinos	39.4
Isléños del pacífico/nativos de Hawái	0.4
Blancos	45.6
Dos o más razas	7.9
De escasos recursos económicos	34.9
Estudiantes del inglés	21.6
Alumnos con discapacidades	8.3

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

Escuela Primaria Alternativa Orion	13-14	14-15	15-16
Con Certificación Total	12	9	
Sin Certificación Total	0	0	
Enseñan Fuera de su Área de Competencia	0	0	
Distrito Escolar de Redwood City	13-14	14-15	15-16
Con Certificación Total	♦	♦	12
Sin Certificación Total	♦	♦	0
Enseñan Fuera de su Área de Competencia	♦	♦	0

Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes en esta Escuela

Escuela Primaria Alternativa Orion	13-14	14-15	15-16
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	
Asignaciones Incorrectas Totales	0	0	
Puestos Vacantes de Maestros	0	0	

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas 2014-15		
Clases Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las Clases	Impartido por Maestros Altamente Calificados	No Impartido por Maestros Altamente Calificados
Esta Escuela	100.0	0.0
A Nivel del Distrito		
Todas las Escuelas	99.5	0.6
Escuelas de Alta Pobreza	99.5	0.5
Escuela de Baja Pobreza	99.4	0.6

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2015-16)

Todos los alumnos del distrito escolar de Redwood City tienen acceso equitativo a los libros de texto y material educativo adoptados por el estado y alineados a las normas. El financiamiento es adecuado de acuerdo al ciclo de adopción de libros de texto.

Además, EngageNY, <http://www.engageny.org> y matemáticas primaria de escuelas públicas de la Junta Educativa Estatal de Carolina del Norte, <http://maccss.ncdpi.wikispaces.net> será utilizado en matemática del 3er-8vo año e instrucción ELA para complementar los programas actuales adoptados por el distrito mientras realizan la transición a las normas estatales básicas comunes. Evaluación de progreso matemático estudiantil del 3er-8vo año será medido usando el Servicio de Recurso Evaluativo Matemático (MARS, por sus siglas en inglés), <http://mathshell.org>.

Ante el acuerdo legal establecido en el caso de Williams vs. el estado de California, el distrito escolar unificado de Redwood City inspeccionó minuciosamente cada uno de sus sitios escolares al comienzo del ciclo escolar 2015-2016 a fin de determinar si cada escuela cuenta con libros suficientes y de buena calidad, material instructivo, y/o equipo del laboratorio de ciencia. Todos los alumnos, incluyendo a los estudiantes del idioma inglés, deben tener sus propios libros de texto, y/o material de instrucción (en las cuatro materias comunes: artes lingüísticas en inglés, matemáticas, historia/ciencias sociales y ciencia), para el uso en el salón de clases y de ser necesario, para llevarse a casa. Asimismo, todos los libros de texto y material instructivo que se utiliza dentro del distrito escolar deben estar alineados a las normas comunes básicas estatales y marcos de referencia, con la aprobación final por parte de la mesa directiva de educación a nivel estatal.

La selección de libros de texto del distrito escolar de Redwood City es realizada por comités distritales, de nivel de año y de materia coordinados por el superintendente auxiliar de currículo e instrucción. Las selecciones finales de libros de texto para kínder de transición-8vo año de las listas actuales aprobadas por el estado se seleccionan posteriormente y las recomendaciones son puestas a disposición de la mesa directiva para su aprobación final.

La gráfica a continuación muestra los datos recopilados en la auditoría distrital de libros de texto en agosto del 2015 con respecto a las ediciones estudiantiles de libros de texto utilizados en la escuela Orion durante el ciclo escolar actual (2015-16).

Libros de Texto y Materiales Docentes	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: agosto del 2015	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Houghton Mifflin California Reading Medallion Edition ©2010, kínder a 5to año – Aprobado por el estado, adoptado por la mesa directiva en el 2009 Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Matemáticas	Pearson Scott Foresman, envision Math ©2015, kínder a 2do año - Aprobado por el estado, adoptado por la mesa directiva en el 2014 Pearson Scott Foresman, envision Math ©2015, 3er a 5to año - Aprobado por el estado, adoptado por la mesa directiva en el 2015 Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Ciencias-	Full Option Science System (FOSS) Delta Education, Inc. ©2007 – kínder a 5to año – Aprobado por el estado y adoptado por la mesa directiva en el 2008 Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%

Libros de Texto y Materiales Docentes
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: agosto del 2015

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/Año de Adopción
Historia-Ciencias Sociales	Macmillan McGraw -Hill, California Vistas ©2005– kínder a 5to año - Aprobados por el estado, adoptados por la mesa directiva en el 2006 Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La primaria Orion fue construida originalmente en los años 50 y se remodeló en los años 90. Actualmente cuenta con nueve salones, un área de computación, una biblioteca, un salón multiuso, una sala para el personal, un centro de apoyo administrativo y dos patios de recreo.

La escuela se remodeló totalmente en 1997 como el resultado dos proyectos distintos de bonos (medidas A y B). Las remodelaciones de la medida A se terminaron en todos los salones para octubre del año 1997. En aquel momento, la primaria Orion recibió una nueva biblioteca/centro mediático, y una cafetería/salón multiuso recuperado y un centro de apoyo administrativo. Los proyectos de la medida B se han terminado en varios momentos a lo largo de los últimos tres años y han incluido/incluirán: instalación de la iluminación de bajo consumo; reemplazo del cerco dañado; reparaciones al paisaje; pintura fresca; y mejoras a nivel del plantel conforme a la ley sobre estadounidenses con discapacidades de 1990 (ADA, por sus siglas en inglés). La siguiente gráfica muestra los resultados de la inspección más reciente a las instalaciones escolares.

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 18 de agosto del 2011

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			Salón 100 - FAU haciendo ruido. Orden de trabajo 19969 completado el 27 de agosto del 2011 Salón 103 - acceso a FAU bloqueado. Orden de trabajo 19975 completado por el director Salón 105 - acceso a FAU bloqueado. Orden de trabajo 19977 completado por el director Salón 109 - acceso a FAU bloqueado. Orden de trabajo 19979 completado por el director Salón multiusos - acceso a FAU bloqueado. Orden de trabajo 19980 completado el 18 de agosto del 2011 Baño de las niñas junto al salón 120 - abanico de ventilación no funciona correctamente. Orden de trabajo 19983 completado el 18 de agosto del 2011
Interior: Superficies Interiores	X			Oficina del director - gabinete de televisión de circuito cerrado (CCTV, por sus siglas en inglés) necesita ventilación. Orden de trabajo 19668 completado el 13 de septiembre del 2011 Salón 101 - bisagra suelta en el gabinete. Orden de trabajo 19972 completado el 23 de agosto del 2011 Salón de trabajo entre los salones 103 y 105, quitar el sacapuntas que no atrapa la basura. Orden de trabajo 19976 completado el 18 de agosto del 2011 Salones 103 y 105 - colgador quebrado en cada salón. Orden de trabajo 19974 completado el 23 de agosto del 2011
Limpeza: Limpeza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			No hay asuntos

**Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 18 de agosto del 2011**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Eléctrico: Sistemas Eléctricos		X		Salón 100 - hace falta la cubierta de la caja de electricidad. Orden de trabajo 19971 completado el 9 de septiembre del 2011
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Baño del personal - puerta en el corredor, instalar emblema unisexual. Orden de trabajo 19973 completarse para el 29 de febrero del 2012
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos			X	Salón 105, salida del baño bloqueada por muebles. Orden de trabajo 19978 completado por el director
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			No hay asuntos
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Salón 100 - hace falta un tope de la puerta en el piso. Orden de trabajo 19970 completado el 21 de septiembre del 2011 Almacén de educación física - hace falta un cierra puerta obligatorio. Orden de trabajo 19882 completado el 22 de agosto del 2011
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP], Prueba Estandarizada de Ciencia de California); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos 2014-15			
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)		
	Escuela	Distrito	Estado
ELA	54	39	44
Matem	35	31	33

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos Rindiendo a Nivel Hábil o Avanzado (cumpliendo o superando normas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	12-13	13-14	14-15	12-13	13-14	14-15	12-13	13-14	14-15
Ciencia	58	73	48	52	55	49	59	60	56

* Resultados son para 5to, 8vo, y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas 2014-15		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	17.40	21.70	50.00

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por Grupo Estudiantil 2014-15	
Grupo	Porcentaje de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	49
Todos los alumnos en la escuela	48
Masculino	59
Femenino	36
Asiáticos	--
Hispanos o latinos	21
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	--
Blancos	76
Dos o más orígenes étnicos	--
De escasos recursos económicos	--
Estudiantes de inglés como segundo idioma	--
Alumnos con discapacidades	26
Jóvenes de crianza	--

* Puntuaciones no son calculadas cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15								
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año								
Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	42	42	100.0	10	26	17	48
	4	49	48	98.0	29	21	35	13
	5	46	45	97.8	20	27	24	27
Masculinos	3		21	50.0	14	43	10	33
	4		29	59.2	34	21	28	14
	5		24	52.2	17	21	29	29
Femeninos	3		21	50.0	5	10	24	62
	4		19	38.8	21	21	47	11
	5		21	45.7	24	33	19	24
Afroamericanos	3		1	2.4	--	--	--	--
	4		2	4.1	--	--	--	--
Asiático	4		1	2.0	--	--	--	--
	5		2	4.3	--	--	--	--
Filipino	4		1	2.0	--	--	--	--

Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Hispano o Latino	3		18	42.9	22	44	17	17
	4		26	53.1	38	23	35	4
	5		21	45.7	24	52	19	5
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	5		1	2.2	--	--	--	--
Blanco	3		18	42.9	0	11	17	72
	4		13	26.5	23	8	46	23
	5		19	41.3	16	0	32	47
Dos o más orígenes étnicos	3		4	9.5	--	--	--	--
	4		5	10.2	--	--	--	--
	5		2	4.3	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3		15	35.7	27	40	20	13
	4		23	46.9	43	22	35	0
	5		21	45.7	24	48	19	10
Estudiantes del Inglés	3		9	21.4	--	--	--	--
	4		10	20.4	--	--	--	--
	5		8	17.4	--	--	--	--
Alumnos con Discapacidades	3		2	4.8	--	--	--	--
	4		4	8.2	--	--	--	--
	5		7	15.2	--	--	--	--
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	4		2	4.1	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	3		--	--	--	--	--	--
	4		--	--	--	--	--	--
	5		--	--	--	--	--	--

Rayas dobles () aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	42	42	100.0	14	21	36	29
	4	49	48	98.0	31	46	19	4
	5	46	44	95.7	41	39	9	11
Masculinos	3		21	50.0	19	24	29	29
	4		29	59.2	31	48	14	7
	5		23	50.0	30	48	9	13
Femeninos	3		21	50.0	10	19	43	29
	4		19	38.8	32	42	26	0
	5		21	45.7	52	29	10	10
Afroamericanos	3		1	2.4	--	--	--	--
	4		2	4.1	--	--	--	--
Asiático	4		1	2.0	--	--	--	--
	5		2	4.3	--	--	--	--
Filipino	4		1	2.0	--	--	--	--
Hispano o Latino	3		18	42.9	28	33	33	6
	4		26	53.1	42	50	8	0
	5		21	45.7	67	33	0	0
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	5		1	2.2	--	--	--	--
Blanco	3		18	42.9	0	17	39	44
	4		13	26.5	15	38	31	15
	5		18	39.1	22	28	22	28
Dos o más orígenes étnicos	3		4	9.5	--	--	--	--
	4		5	10.2	--	--	--	--
	5		2	4.3	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3		15	35.7	27	40	33	0
	4		23	46.9	48	48	4	0
	5		21	45.7	57	43	0	0
Estudiantes del Inglés	3		9	21.4	--	--	--	--
	4		10	20.4	--	--	--	--
	5		8	17.4	--	--	--	--
Alumnos con Discapacidades	3		2	4.8	--	--	--	--
	4		4	8.2	--	--	--	--
	5		6	13.0	--	--	--	--
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	4		2	4.1	--	--	--	--

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Jóvenes de Crianza	3		--	--	--	--	--	--
	4		--	--	--	--	--	--
	5		--	--	--	--	--	--

Rayas dobles () aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres

La primaria Orion entiende lo importante que es la participación y el apoyo de los padres para el éxito estudiantil. Por esta razón, la primaria Orion tiene un requisito de participación para los padres de familia. Los padres de familia se comprometen a participar en actividades escolares, consejos escolares y para dar de su tiempo en los salones. Los consejos escolares incluyen: Starship Board, consejo de sitio escolar, recaudación de fondos Starship, el consejo de estudiantes del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), Green Club, Art-in-Action, salud y nutrición, biblioteca, autor e ilustrador y varios más. Se anima a los padres de familia y miembros comunitarios a dar de su tiempo como voluntarios en cualquiera y todos los proyectos del plantel.

Los padres que deseen participar en los consejos y actividades escolares de la primaria Orion, o que quieran dar de su tiempo pueden comunicarse con la escuela al (650) 363-0611 o visitar el sitio web de la escuela en <http://www.orionschool.org>

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil, tasas de expulsión estudiantil, y otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

El plan de la seguridad del sitio escolar es evaluado y editado anualmente por los miembros del consejo de sitio escolar. Las modificaciones al plan de seguridad se comunican a todos los miembros del personal anualmente. Los elementos clave del plan de seguridad incluyen: planificación de emergencias y desastre, denuncia de abuso infantil y disciplina escolar.

La escuela cumple con las leyes, las reglas y reglamentos referentes a los materiales peligrosos y las normas estatales para terremotos.

El plan escolar de preparación ante un desastre incluye los pasos para garantizar la seguridad de los alumnos y el personal durante una emergencia. Se realizan simulacros de incendio mensualmente, mientras que los simulacros de terremoto y de encierro se realizan dos veces al año.

La seguridad de los alumnos y el personal es una inquietud primordial de la primordial Orion. A fin de garantizar la seguridad estudiantil, se proporciona supervisión en el plantel en todo momento. Los profesores y el personal supervisan a los alumnos antes y después de clases y durante los descansos. Todos los visitantes a la escuela deben registrar su entrada y salida en la dirección y deben recibir autorización previa para visitar los salones de clase.

Suspensiones y Expulsiones

Escuela	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	1.56	3.94	2.02
Tasa de Expulsiones	0.00	0.00	0.00
Distrito	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	4.48	4.17	3.60
Tasa de Expulsiones	0.01	0.01	0.00
Estado	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	5.07	4.36	3.80
Tasa de Expulsiones	0.13	0.10	0.09

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso Anual Adecuado General y Por Criterio 2014-15

Criterio AYP	Escuela	Distrito	Estado
Inglés-Artes Lingüísticas			
Cumplió Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	N/A	N/A
Matemáticas			
Cumplió Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	N/A	N/A
Cumplió AYP General	Sí	Sí	Sí
Cumplió Tasa de Participación			
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	N/A	Sí

Programa Federal de Intervención 2015-16

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2008-2009
Año en Mejoramiento del Programa		año 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		11
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		84.6

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Promedio Tamaño de Clase				Cantidad de Clases*								
				1-20			21-32			33+		
Nivel de Año	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Kínder	29	30	30				1	1	1			
1	30	30	30				2	1	1			
2	27	28	30				2	2	1			
3	27	30	26				2	2	2			
4	28	25	27				1	2	2			
5	28	27	24				1	1	2			

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en Esta Escuela

Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)

Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.7
Psicólogo/a	0.4
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0.2
Especialista de audición/lenguaje/habla	0.4
Especialista de recursos	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador académico	0

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Desarrollo Profesional proporcionado para Maestros

Los miembros del personal establecen habilidades y conceptos docentes mediante su participación en conferencias y talleres a lo largo del año. En los últimos tres años, el distrito ha patrocinado tres días anuales del desarrollo de personal, donde se ofrece a los maestros y los directores una variedad de oportunidades del crecimiento. Los temas para el desarrollo de personal durante el ciclo escolar 2014-15 incluyeron: estrategias formativas para las normas básicas comunes, integración tecnológica en el salón y seguridad digital en el salón, nutrición, estado físico y bienestar, aprendizaje social y emocional, trabajando con alumnos de necesidades especiales y estrategias de desarrollo del idioma inglés.

Para ayuda adicional en su profesión, los maestros pueden buscar los servicios del facilitador del programa de apoyo y evaluación para maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) y/o el programa de ayuda y repaso entre colegas (PAR, por sus siglas en inglés).

Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2013-14

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$45,415	\$43,091
Sueldo de maestro nivel intermedio	\$69,483	\$70,247
Sueldo de maestro nivel superior	\$88,384	\$89,152
Sueldo promedio director (Primaria)	\$119,441	\$112,492
Sueldo promedio director (Secundaria)	\$119,441	\$116,021
Sueldo promedio director (Preparatoria)		\$117,511
Sueldo de superintendente	\$180,390	\$192,072
Porcentaje de Presupuesto Distrita		
Sueldos de maestros	36%	41%
Sueldos administrativos	7%	6%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificadas, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel AF 2013-14

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	9084.11767764616	3559.23642801331	5524.88124963285	70752.6388888889
Distrito	◆	◆	\$5,150	\$70,822
Estado	◆	◆	\$5,348	\$72,993
Diferencia porcentual: Sitio/Distrito			3.9	1.3
Diferencia porcentual: Sitio/Estado			-3.4	1.5

* Cajas con ◆ no quieren datos.

Tipos de Servicios Financiados

FEDERAL:

Título I: Subsidios básicos escasos recursos

Título I: Educación migrante

Educación Especial

Título II: Parte A Calidad de maestro

Título IV: Parte B Centros de aprendizaje comunitario del siglo XXI

Título III: Dominio limitado del idioma Inglés

Opción de facturación Medi-Cal

ESTATAL:

Educación y seguridad extracurricular (ASES, por sus siglas en inglés)

Lotería: Materiales instructivos

Subsidio en bloque para mejoramiento instructivo objetivo

Educación especial

Normas Básicas

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Internet Access

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.